

9°

## Encuentro Universitario de Traductores

# PRO GRAMA

### Viernes 1 de septiembre

13:00 - 14:30 horas

*Breve apertura y Ponencia: ¿Por qué es importante hablar de plagio con los clientes?*

Presenta: Edna Cerf y Tony Rosado

📍 Sala Margarita Michelena, Pabellón internacional

15:30 - 17:00 horas

*Taller: Protección de la información: Propiedad intelectual y confidencialidad (Ética y Legislación)*

Presenta: Tony Rosado

📍 Sala de Juntas Centro de Lenguas

### Sábado 2 de septiembre

10:00 - 11:00 horas

*Mesa de discusión: Ventajas y desventajas del ejercicio de la profesión del traductor en el ámbito digital.*

Presenta: Manuel Gómez Niño y otros (UV)

📺 Zoom

11:00 - 12:00 horas

*Ponencia: El eco en la hiedra: Traducción de poesía de los cinco continentes*

Presenta: Roberto Amézquita

📍 Sala Gonzalo Martré o Agustín Ramos

*Actividad en conjunto con el 5° Encuentro de Poesía*

14:00 - 15:00 horas

*Ponencia: La traducción literaria para ampliar el vocabulario de una lengua originaria.*

Presenta: Raymundo Isidro y Josephine Fiesco

📍 Sala Gonzalo Martré o Agustín Ramos

15:00 - 16:00 horas

*Ponencia: Análisis de las subcompetencias instrumental y extralingüística en la traducción de textos especializados. Estudio empírico.*

Presenta: Jahiro Andrade

📺 Zoom

16:00 - 17:00 horas

*Ponencia: Los retos de traducir poesía clásica inglesa en la era de Facebook*

Presenta: Santiago García-Castañón

📍 Sala Margarita Michelena, Pabellón internacional

UAEH



FUL 36  
edición  
FERIA UNIVERSITARIA DEL LIBRO  
UNIVERSITY BOOK FAIR